



In Ausführung des Beschlusses des Verwaltungsrates Nr. 18 vom 19.06.2023 wird folgendes bekanntgegeben:

Auswahlverfahren für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor des ÖBPB Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit, Seniorenwohnheim Annenberg Latsch, 39021 Latsch, Hauptstraße 57. (RG.Nr.7/2005, Art. 9)

Art. 1

Gegenstand des Auswahlverfahrens

Es ist ein Auswahlverfahren für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit – Seniorenwohnheim Annenberg Latsch, ausgeschrieben.

Art.2

Voraussetzung für die Zulassung zum Auswahlverfahren

1. Zum Auswahlverfahren zugelassen sind jene, die:
 - im Besitz eines Laureats in einem Fach mit mindestens dreijähriger Studiendauer sind oder
 - im Besitz des Reifezeugnisses oder eines gleichwertigen oder höheren Ausbildungsnachweises sind und gleichzeitig mindestens 3 Jahre Dienst als Direktor/Direktorin in einem Seniorenwohnheim oder als Führungskraft eines anderen Sozialdienstes bzw. eines vergleichbaren Dienstleistungsbetriebes geleistet haben;
 - zusätzlich zu den vorgenannten Voraussetzungen im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises gemäß DPR. Nr. 752 vom 26.07.1976, Grad C1 (ex. A), sind;
 - sich zu einer der drei Sprachgruppen angehörig oder angegliedert erklärt haben, im Sinne des Art. 20/ter des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung.

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

2. Die Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt des Termins für die Einreichung des Ansuchens um Zulassung zum Auswahlverfahren bestehen.

In esecuzione della delibera del Consiglio di Amministrazione n. 18 del 19.06.2023, si comunica quanto segue:

Bando di selezione per la nomina di una direttrice o un direttore dell'APSP Fondo Ospedale della S.S. Trinità, residenza per anziani Annenberg Laces, 39021 Laces, via Principale 57. (LR. N. 7/2005, art. 9)

Art. 1

Oggetto di selezione

E' indetta una procedura di selezione per la nomina di una direttrice o un direttore dell'Azienda pubblica di servizi alla persona (APSP) Fondo Ospedale della S.S. Trinità – residenza per anziani Annenberg Laces.

Art. 2

Requisiti di ammissione alla selezione

1. Alla procedura sono ammessi coloro:
 - che siano in possesso del diploma di laurea conseguito in un corso almeno triennale oppure
 - che siano in possesso del diploma di maturità o equivalente o maggiore e che abbiano rivestito l'incarico di Direttore/Direttrice per almeno tre anni presso una residenza per anziani, come dirigente di un servizio sociale o di un'azienda per servizi equiparabile;
 - che oltre ai requisiti preindicati siano in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca di cui al DPR no. 752 del 26.07.1976, grado C1 (ex A);
 - che si sono dichiarati appartenenti o aggregati a uno dei tre gruppi linguistici, ai sensi dell'art. 20/ter del D.P.R. n. 752 del 26.07.1976 e successive modifiche.

Il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco.

2. I requisiti devono essere posseduti alla data della scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura di selezione.

Art. 3
Anforderungsprofil

An die Direktorin oder an den Direktor werden folgende Anforderungen gestellt:

a) Fachliche Kompetenz in den Bereichen:

- Verwaltungsrecht mit besonderer Berücksichtigung der Bestimmungen für die öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB)
- Personalverwaltung
- Personalentwicklung
- Budget- und Finanzverwaltung
- Strategische Planung für die Handhabung von Veränderungen und Entwicklungen
- Verhandlung von Geschäftsverträgen
- Vergabeverfahren
- Öffentlichkeitsarbeit

b) Persönliche und soziale Kompetenz:

- Leadership-Kompetenzen
- Führungskompetenz
- Entscheidungsfreude, Eigeninitiative und Kreativität
- Flexibilität und Innovationsfähigkeit
- Gute Kommunikationsfähigkeiten
- Belastbarkeit
- Zielorientiertheit
- Ausgeprägtes Kostenbewusstsein

c) Methodische Kompetenz:

- Management des organisatorischen Wandels
- Kompetenzen in der Führung des Betriebes
- Kompetenzen im Bereich der Planung und des Controllings
- Vermittlungsgeschick und Konfliktmanagement

d) Stellenziel:

- Führung und Gesamtverantwortung des ÖBPB gemäß den geltenden Bestimmungen.

Art. 4

Termin für die Einreichung der Zulassungsgesuche und beizulegende Unterlagen

1. Das Gesuch um Zulassung zum Auswahlverfahren ist unterschrieben mit einer Kopie des Personalausweises **innerhalb 18.09.2023**, beim Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit – Seniorenwohnheim Annenberg Latsch in 39021 Latsch, Hauptstraße 57 einzureichen. Die Gesuche müssen bis **12:00 Uhr** des obgenannten Abgabetermins einlangen.
2. Als termingerecht eingereicht gelten jene Gesuche, die innerhalb des im Absatz 1 genannten Termins ausgehend von einer zertifizierten PEC- Adresse mittels PEC-Email an die Adresse altenheimlatsch@legalmail.it, oder mittels gängiger elektronischer Post an die E-Mail-Adresse info@altenheimlatsch.it übermittelt

Art. 3
Capacità ed attitudini richieste

Alla direttrice o al direttore vengono richieste le seguenti capacità ed attitudini:

a) Competenza professionale in materia di:

- Conoscenze del diritto amministrativo, con particolare riferimento alle normative in materia delle Aziende Pubbliche di servizi alla Persona (APSP)
- Gestione delle risorse umane
- Formazione personale
- Gestione del budget e finanziaria
- Pianificazione strategica per attuare cambiamenti e sviluppo
- Contrattazione contratti
- Procedure di gara
- Relazioni pubbliche

b) Competenza personale e sociale:

- Capacità di leadership
- Competenza dirigenziale/manageriale
- Spirito decisionale, iniziativa e creatività
- Flessibilità e spirito innovativo
- Buone doti di comunicazione
- Capacità di gestire situazioni di stress
- Orientamento al risultato
- Spiccata abilità di gestione dei costi

c) Competenza metodica:

- Capacità di gestire il cambiamento nell'organizzazione
- Capacità nel gestire l'Azienda
- Capacità di programmazione e di controllo
- Abilità di mediazione e di conflitti

d) Compiti assegnati:

- Gestione e responsabilità per l'Azienda secondo le vigenti norme.

Art. 4

Termine per la presentazione delle domande di ammissione e documentazione da allegare

1. La domanda di ammissione alla selezione deve essere presentata firmata con copia della carta d'identità **entro il 18.09.2023**, presso l'APSP Fondo Ospedale della S.S. Trinità – residenza per anziani Annenberg Laces a 39021 Laces, via Principale 57. Le domande devono pervenire entro le **ore 12.00** del giorno di scadenza indicato.
2. Si considerano presentate in tempo utile le domande ricevute entro il termine di cui al comma 1 che sono state inviate tramite posta elettronica certificata da indirizzo PEC all'indirizzo PEC altenheimlatsch@legalmail.it o tramite posta elettronica comune all'indirizzo info@altenheimlatsch.it oppure consegnate

werden oder persönlich im Verwaltungsbüro des ÖBPB Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit – Seniorenwohnheim Annenberg Latsch 39021 Latsch, Hauptstraße 57 abgegeben werden.

3. Dem Gesuch ist ein berufliches Curriculum mit genauer Angabe zu den beruflichen Erfahrungen und Ausbildungen gemäß der beigefügten Vorlage „Europass“ beizulegen.
4. Originalbescheinigung in verschlossenem Umschlag (**nicht älter als 6 Monate am Verfallstag**) der Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 20/ter des DPR 752/1976.

Davon ausgenommen sind jene Personen, die nicht in der Provinz Bozen ansässig sind und diesen Umstand im Antragsformular angeben. Sie haben das Recht, **bis zum Beginn des Kolloquiums** die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen abzugeben und die entsprechende Bescheinigung vorzulegen. Sollte eine Person dieses Recht geltend machen (und dies im Antrag auf Zulassung zum Auswahlverfahren ausdrücklich erklärt haben), darf das Kolloquium am dafür festgesetzten Tag nicht vor 12.00 Uhr beginnen.

Diese Bescheinigung wird vom Landesgericht in Bozen, Gerichtsplatz – Zugang Duca D'Aosta Str. (Telefon 0471-226312-3) ausgestellt.

Art 5 *Auswahl*

1. Eine Kommission überprüft im Vorfeld die eingereichte Dokumentation und bewertet die Übereinstimmung der Lebensläufe und der erklärten Berufserfahrungen bezogen auf die auszuübenden Funktionen. Nach positivem Verlauf der Bewertung erfolgt die Zulassung zur Auswahl.

Das Auswahlverfahren wird mittels eines strukturiert geführten Kolloquiums zur Überprüfung jener Fähigkeiten und Kompetenzen der BewerberInnen durchgeführt, die für die Ausübung der ausgeschriebenen Position erforderlich sind.

2. **Der Termin für das Kolloquium** wird von der Kommission festgelegt und mitgeteilt.
3. Die Abwesenheit beim Auswahlverfahren bringt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Auswahlverfahren mit sich.
4. Um zum Auswahlverfahren zugelassen zu werden, müssen die BewerberInnen einen gültigen Ausweis mitbringen.

personalmente presso l'ufficio dell'APSP Fondo Ospedale della S.S. Trinità – residenza per anziani Annenberg Laces, 39021 Laces, via Principale 57.

3. Alla domanda deve essere allegato un curriculum professionale con indicazione dettagliata delle esperienze lavorative nonché del percorso formativo secondo l'allegato modello "europass".
4. Certificato originale in busta chiusa (**non più vecchio di 6 mesi alla data di scadenza**) di appartenenza o aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici ai sensi dell'art. 20/ter del DPR 752/1976

Fanno eccezione le persone non residenti in Provincia di Bolzano che dichiarano tale circostanza nel modello di domanda. Loro hanno diritto di rendere la dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici e di presentare la relativa certificazione **fino all'inizio del colloquio**. Se una persona si avvale di questo diritto (e lo ha espressamente dichiarato nella domanda di ammissione al bando) il colloquio non può iniziare prima delle ore 12.00 del giorno stabilito.

Questo certificato è rilasciato dal Tribunale di Bolzano, Piazza Tribunale - lato Via Duca D'Aosta (telefono 0471-226312-3).

Art. 5 *Auswahl*

1. Una commissione procederà preliminarmente alla disamina della documentazione trasmessa alla valutazione della coerenza dei profili curriculari presentati e delle esperienze professionali dichiarate rispetto alle funzioni da esercitare; all'esito positivo della valutazione seguirà l'ammissione alle prove di selezione.

La selezione avrà luogo tramite un colloquio strutturato, finalizzato ad accertare le attitudini e le specifiche competenze delle candidate e dei candidati rispetto all'incarico da ricoprire.

2. **La data per il colloquio** viene fissato dalla commissione e comunicato.
3. La mancata partecipazione alla selezione, quale ne sia la causa, comporta l'esclusione dalla procedura di selezione.
4. Per essere ammessi alla selezione i/le richiedenti dovranno presentarsi muniti di un valido documento di riconoscimento.

5. Die Kommission bewertet die Kompetenzen und das berufliche Curriculum, erstellt für jeden Bewerber/jede Bewerberin ein Eignungsprofil und schlägt dem Verwaltungsrat jene BewerberInnen vor, die für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor als geeignet erachtet werden.
5. La commissione, valutate le competenze e tenuto conto del curriculum professionale, redige ogni candidata/o un profilo attitudinale e propone al Consiglio di Amministrazione le candidate ed i candidati ritenuti idonei per la nomina a direttrice o a direttore.

Art. 6

Ernennung der Direktorin oder des Direktors

1. Die Direktorin oder der Direktor des ÖBPB Spitalfond zur Hl. Dreifaltigkeit – Seniorenwohnheim Annenberg Latsch wird vom Verwaltungsrat auf der Grundlage des von Art. 5, Absatz 5 dieser Ausschreibung vorgesehenen Vorschlages ernannt.

Art. 7

Besoldung

1. Die Besoldung ist durch Artikel 31, Absatz 2 des RG. Nr. 7 vom 21.09.2005 in geltender Fassung geregelt.

Art. 6

Nomina della direttrice o del direttore

1. La direttrice o il direttore dell'APSP Fondo Ospedale della S.S. Trinità – residenza per anziani Annenberg Laces è nominata/o dal Consiglio di Amministrazione sulla base della proposta di cui all'art. 5, comma 5 del presente bando.

Art. 7

Retribuzione

1. La retribuzione è regolata dall'art. 31, comma 2 della LR. n. 7 del 21.09.2005 e successive modifiche.

DER PRÄSIDENT / II PRESIDENTE

Alexander Janser

digital signiert/firmato digitalmente

Anlagen:

- Ansuchen um Zulassung zum Auswahlverfahren
- Lebenslauf (Vorlage Europass)

Allegati:

- Modulo domanda di ammissione alla selezione
- Curriculum Vitae (modello Europass)